



## Lettre d'information aux parents concernant les séjours d'été EUL

*Camp pour adolescents (13-17 ans)*

**Libérés – Délivrés – Déconfinés ! Les Vosges en partage.  
Du dimanche 12 juillet au dimanche 26 juillet**



ojpan

Oeuvre de la Jeunesse Protestante d'Alsace du Nord

Chers parents,

**Après plusieurs mois d'interruption de nos activités, nous sommes heureux que les séjours d'été soient autorisés.** Il nous paraît en effet important, après cette période difficile, de pouvoir proposer aux enfants et adolescents, des vacances qui leur permettent de se retrouver et de partager de belles aventures.

**Cet été auront lieu :**

- **La colo pour les enfants de 6 à 10 ans à Neuwiller les Saverne**
- **Le mini camp pour les pré-ados de 11 à 14 ans à Neuwiller les Saverne**
- **Le séjour pour adolescents en Alsace (13-17 ans) organisé en partenariat avec l'OJPAN**

Les protocoles sanitaires du gouvernement pour la lutte contre la propagation du Covid-19 sont parus la semaine dernière. Nos équipes travaillent d'arrache-pied afin de mettre en place les moyens d'organiser des séjours qui répondent à la fois aux exigences de protection de la santé et garantissent le bien-être des jeunes.

Il est possible que certains points de ces protocoles soient assouplis par le gouvernement dans les prochaines semaines, si tel est le cas nous adapterons les mesures mises en place.

**Vous trouverez ci-dessous des informations sur **Délivrés – Déconfinés ! Les Vosges en partage.**  
Du dimanche 12 juillet au dimanche 26 juillet**

et les moyens instaurés pour permettre à vos enfants de vivre de belles vacances.

Les informations sur les autres séjours prévus cet été sont disponibles sur le site internet des EUL.

**Ce séjour est organisé en partenariat avec l'OJPAN, merci de contacter l'OJPAN pour les inscriptions et questions pratiques :** Fabrice NAERT, référent jeunesse OJPAN : [fabrice.naert@ojpan.fr](mailto:fabrice.naert@ojpan.fr) ou 07.71.60.69.03 Ou Amélie, secrétariat OJPAN : [ojpan@liebfrauenberg.com](mailto:ojpan@liebfrauenberg.com) ou 03.88.09.31.21

**Pour les adolescents qui étaient inscrits au séjour Danemark au Barcelone des EUL ayant été annulés, merci de prendre contact avec notre secrétariat si vous aviez déjà réglé des frais de séjours afin que nous puissions organiser concrètement les questions financières. : [eul@jeunesse-protestante.fr](mailto:eul@jeunesse-protestante.fr)  
03 88 70 00 54**

**Nous nous réjouissons de ces beaux moments à venir !**

Barbara Siéwé, secrétaire générale des EUL  
CONTACTS :



## Dates du séjour adolescents

Suite à la crise sanitaire et aux annonces tardives quant à la faisabilité des accueils collectifs de mineurs avec hébergement, nous avons dû organiser un nouveau projet de camp adolescents et nous avons fait le choix de ne pas partir à l'étranger cette année.

Le camp pour les adolescents de 13 à 17 ans au Bercail à Combrimont (88) :

**Libérés – Délivrés – Déconfinés ! Les Vosges en partage.  
Du dimanche 12 juillet au dimanche 26 juillet**

## Réunion d'information

Afin de vous présenter le projet de chaque séjour et de répondre à vos questions nous vous proposerons une réunion en visioconférence début juillet (la date vous sera communiquée ultérieurement).

Le directeur du séjour et une partie de l'équipe participeront à cette rencontre. Les enfants et les adolescents pourront prendre part aux échanges.

Un lien vous sera envoyé par mail aux parents des enfants et jeunes déjà inscrits aux séjours. Si vous n'avez pas encore inscrit vos enfants au séjour mais que vous souhaitez participer à cette réunion merci de nous contacter.

## Nombre de participants et équipe d'encadrement

Nous accueillerons un maximum de **45 jeunes**.

Pour respecter le protocole sanitaire, nous constituerons des sous-groupes de vie de 15 adolescents maximum, selon les âges et affinités. Vous pourrez nous informer de votre souhait que votre enfant fasse partie d'un même groupe de vie qu'un ami ou un frère et une sœur. Nous tâcherons de tenir compte de vos demandes autant que possible.

L'équipe de direction du séjour sera composée de :

La direction par Fabrice NAERT, référent jeunesse de l'OJPAN, titulaire du BAFD.

La direction adjointe par Stéphane HAU, BAFD stagiaire

La cuisine par Frédéric Gangloff, pasteur, titulaire du BAFA

L'équipe d'animation du séjour sera composée de 9 animateurs et animatrices bénévoles titulaires du BAFA ou en cours de formation. Nous faisons le choix de mobiliser une équipe d'animation nombreuse afin de pouvoir accompagner les jeunes dans les meilleures conditions et dans le respect du protocole sanitaire.

## Conditions d'accès au séjour, arrivée et départ

En cas de fièvre (38°C) ou de symptôme avant le début du séjour, votre enfant ne pourra pas être accueilli. L'assistant sanitaire prendra la température de chaque enfant à l'arrivée.

Afin d'éviter les regroupements, l'accueil se fera sur une plage horaire. Nous vous indiquerons les horaires d'arrivée prévus qui devront être respectés autant que possible. Aussi, il faut limiter à un ou deux adultes lorsque vous venez déposer les participants au séjour.

Les adultes accompagnants les participants devront porter un masque lors de l'arrivée. Les adultes accompagnants ne pourront pas entrer dans les bâtiments, l'accueil se déroulera à l'extérieur par le directeur. Le participant sera ensuite accompagné par son animateur de groupe et installé dans sa chambre.

Le départ sera également organisé de façon échelonnée à la fin du séjour. Les mêmes règles qu'à l'arrivée seront mises en place.

## Organisation des locaux

Les séjours se déroulent dans des maisons en dur avec de l'espace autour, au milieu de la nature. Une ou plusieurs nuits sous tentes seront proposées aux adolescents.

Les locaux et les espaces de couchage seront aérés et nettoyés quotidiennement et les objets régulièrement touchés et le matériel utilisé pour les activités seront désinfectés avant et après utilisation.

Les espaces d'activité seront aménagés au mieux afin de respecter la distance d'1 mètre entre les personnes. Chaque espace de vie bénéficie d'un accès à un point d'eau ou de gel hydro alcoolique pour permettre un lavage des mains systématique.

## Mise en place des gestes barrières

Les jeunes seront accompagnés et responsabilisés pour la mise en place des gestes barrières : lavage des mains régulier, utilisation de mouchoirs en papier jetables, éternuer dans son coude, distance d'1 mètre entre les personnes (dans la mesure du possible). Des animations et des temps d'échange seront prévus à cet effet. Un espace d'écoute sera mis en place afin de permettre aux jeunes d'exprimer leurs inquiétudes ou besoins durant le camp.

Le port du masque est obligatoire pour tous les adultes présents durant le séjour lorsqu'ils ne peuvent respecter la distance d'1 mètre ou lorsqu'un service (vaisselle, nettoyage) sera effectué. Pour les jeunes de + de 11 ans, le port du masque est également requis si la distance ne peut être respectée.

L'association fournit les masques pour tous (encadrants, intervenants et jeunes).

## Suivi de la santé

Un assistant sanitaire veillera au suivi de la santé de chaque jeune sous la responsabilité de la direction du séjour. Les parents devront retourner avant le début de séjour la fiche sanitaire remplie de manière précise. En cas de suivi médical particulier, nous invitons les parents à prendre contact avec l'OJPAN avant le début du séjour. Toute prise de médicament est organisée avec l'assistant sanitaire, selon une ordonnance médicale fournie par les parents.

En cas de problème médical durant le séjour, les parents sont informés rapidement afin de prendre les mesures utiles. Tout symptôme évocateur d'infection à la covid-19 chez un jeune, constaté par l'encadrement, doit conduire à son isolement dans un lieu adapté et au port d'un masque. En cas de symptômes, les parents du jeune sont avertis et doivent venir le chercher. Son départ est organisé de façon à éviter toute proximité avec les autres mineurs. Le jeune ne pourra alors pas être accepté de nouveau au sein de l'accueil collectif de mineurs sans certificat médical assurant qu'il est en mesure d'être reçu dans un séjour de vacances.

Tout symptôme évocateur chez un encadrant ou une personne participant à l'accueil donne lieu à l'isolement de cette personne et à un retour à son domicile. L'encadrant ne pourra pas occuper ses fonctions auprès des mineurs au sein de l'accueil sans certificat médical assurant qu'il est en mesure de le faire.

## Repas

Cette année exceptionnellement les jeunes ne participeront pas à la préparation des repas. Les repas sont assurés par une partie de l'équipe encadrante à tour de rôle.

Tous les membres de l'équipe sont sensibilisés aux protocoles sanitaires et les mesures sont renforcées durant cette période (port du masque durant le service repas).

Nos espaces de restauration sont aménagés afin de respecter les recommandations du protocole sanitaire, les gestes barrières et les règles de distanciation.

## Hébergement

Les jeunes dorment en chambre à 1 mètre de distance les uns des autres, en quinconce pour les lits superposés et dans les tentes. Ils dormiront dans leur sac de couchage personnel qui ne pourra en aucun cas être prêté à un autre jeune. Nous aurons en réserve un ou deux sacs de couchage propre en cas de besoin. La répartition dans les chambres et tentes est établie par les encadrants en fonction des âges et affinités.

Si vous souhaitez que votre enfant partage son couchage avec un jeune en particulier, merci de nous l'indiquer dans le dossier d'inscription, nous en tiendrons compte dans la mesure du possible.

## Activités

Les activités seront adaptées afin de respecter au mieux les règles de distance sociale. Toute l'équipe d'animation mettra en œuvre sa créativité pour proposer des activités ludiques et éducatives : grands jeux, activités créatives, explorations, sorties, veillées et temps spirituels. Les programmes d'activités sont en cours d'élaboration avec les équipes, nous pourrons vous en dire plus très vite !

- **Le camp pour les adolescents de 13 à 17 ans au Bercaill à Combrimont (88) :**  
**Libérés – Délivrés – Déconfinés ! Les Vosges en partage.**

Nous te proposons de venir séjourner dans une belle maison au cœur des Vosges. Des activités fun à faire ensemble sont au programme : Camping, baignade, explorations, grands jeux, visites, sortie à thème et veillées mémorables... Viens te déconfiner, te délivrer, te libérer avec nous au vert et passer des moments de vacances dont tu te souviendras longtemps !

## Tarif du séjour

- **Pour les adolescents (13 à 17 ans), 15 jours au Bercaïl : 590€**

Les tarifs s'entendent tout compris (hébergement, alimentation, activités, transport sur place).

Bien que la mise en place des protocoles impose des frais supplémentaires à notre structure (achat de matériel pour l'entretien et les repas, augmentation du nombre de personnes encadrantes), nous avons fait le choix de vous proposer les tarifs au plus bas possible.

Pour rappel les bons Caf d'aide aux temps libres, les chèques vacances de l'ANCV et les aides des comités d'entreprises peuvent réduire le coût du séjour pour vos enfants.

Pour les familles ayant réglé des frais d'inscriptions aux séjours des EUL ( Danemark et Barcelone) merci de prendre contact avec Véronique afin d'organiser les questions financières. 03 88 70 00 54

[eul@jeunesse-protestante.fr](mailto:eul@jeunesse-protestante.fr)

## Inscriptions et dossiers

- **Si vous désirez inscrire votre enfant au séjour ados**, veuillez remplir le bulletin d'inscription ci-dessous et verser un acompte de 120€ + 3€ de cotisation à l'ordre de l'OJPAN. Les inscriptions et l'acompte peuvent être fait en ligne sur [www.ojpan.fr](http://www.ojpan.fr). Vous recevrez ensuite un courrier d'informations pratiques sur le séjour concerné et l'on vous invitera à compléter votre dossier (Fiche sanitaire de liaison, Autorisation de diffusion de l'image et du son, Copie de l'attestation de carte vitale, Solde du séjour à régler).

# BULLETIN D'INSCRIPTION

à remplir, découper et renvoyer  
avec votre chèque d'acompte à : OJPAN - 220 rue du Château - 67360 GOERSDORF  
L'inscription et le paiement peuvent être faits en ligne sur [www.ojpan.fr](http://www.ojpan.fr)



Nom et prénom du responsable légal.....

Adresse : .....

Code postal : .....Commune : .....

Tél (à contacter en cas d'urgence) : .....

E-mail .....

J'inscris mon enfant / mes enfants :



1er enfant :

Nom ..... Prénom .....

né(e) le .....  Fille  Garçon

s'inscrit au séjour n° ..... du ..... au .....

Régime alimentaire :  végétarien  sans porc  sans gluten  autre :

Informations médicales : .....

2ème enfant :

Nom ..... Prénom .....

né(e) le .....  Fille  Garçon

s'inscrit au séjour n° ..... du ..... au .....

Régime alimentaire :  végétarien  sans porc  sans gluten  autre :

Informations médicales : .....

3ème enfant :

Nom ..... Prénom .....

né(e) le .....  Fille  Garçon

s'inscrit au séjour n° ..... du ..... au .....

Régime alimentaire :  végétarien  sans porc  sans gluten  autre :

Informations médicales : .....

Date et signature du responsable légal :

Je bénéficie d'une aide de la CAF (joindre l'attestation de la CAF)

Ci-joint un chèque de : ..... à l'ordre de « OJPAN »

Autres remarques : .....

\* La cotisation est annuelle et valable pour l'année civile 2020.